



 **CANNE DE SECURITE ECLAIRANTE**
Notice d'utilisation
DISPOSITIF MEDICAL

 **FLASHING SAFETY CANE**
Instructions manual
MEDICAL DEVICE

 **BASTÓN DE SEGURIDAD INTERMITENTE**
Manual de instrucciones
DISPOSITIVO MEDICO

REF. 816091



Scan this QR code to access the manual in multiple languages:



SYMBOLE FIGURANT SUR L'ETIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION
SYMBOL APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL
SIMBOLO EN LA ETIQUETA O EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Adresse du fabricant Manufacturer's address Dirección del fabricante		Invitation à consulter le manuel d'utilisation Invitation to consult the user manual Invitación a consultar el manual de usuario
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Observe las instrucciones de seguridad
	Numéro de lot Batch number Número de lote		Conformité CE CE conformity Conformidad CE
	Référence du produit Product reference Referencia del producto		Craint l'humidité Does not tolerate dampness Proteger de la humedad
	Poids maximum de l'utilisateur Maximum user weight Peso máximo del usuario		Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico

 NOTICE D'INSTRUCTIONS
FR

IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages.

Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide à la marche. Il vous conseillera et informera sur la technique de marche la plus appropriée à votre cas.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

DESTINATION DU PRODUIT

Les cannes de sécurité éclairantes sont des dispositifs d'aide à la marche destinés aux personnes à mobilité réduite. Les cannes sont pliables, en aluminium et faciles à transporter. Equipée d'une lampe en LED orientable à l'avant et d'un système d'alarme sur le côté. Munie d'une dragonne.

DESCRIPTION DU PRODUIT



PRECAUTIONS D'EMPLOI

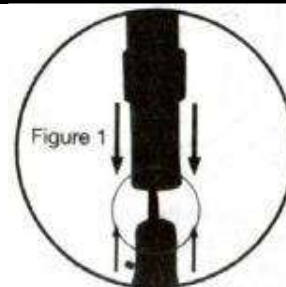


Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 110 kg.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.
- Contrôlez visuellement l'état général du produit (tube, poignée, dragonne, pied, lampe).
- Assurez-vous que les clips sont bien enfoncés pour le réglage en hauteur avant chaque utilisation et que la vis anti-bruit est bien serrée.
- Pour éviter les chutes, assurez-vous toujours que les différents segments de la canne sont bien verrouillés en place et que le bouton de verrouillage est complètement engagé.
- Assurez-vous toujours que le pied pivotant du bâton est solidement vissé à la canne pour éviter les chutes.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient bien fixées et en bon état de fonctionnement.
- Ne convient pas aux personnes allergiques au latex.
- N'effectuez aucun réglage sur le produit pendant qu'il est en cours d'utilisation.
- Toujours s'appuyer à l'aide de la poignée.
- En cas de pièces abîmées, cassées ou usées, contactez le revendeur.

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

Pour déplier votre canne, tenez la poignée et laissez les segments de tige pliables se déployer vers le sol. Pour éviter les chutes, vous devez toujours vérifier que les différents segments de tige (Fig. 1) sont bien verrouillés en place.



ATTENTION

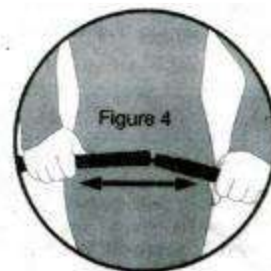
NE PAS démonter le corps de la canne. La canne contient une corde élastique à l'intérieur. La libération incontrôlée de la corde élastique à l'intérieur peut causer des blessures graves aux parties du corps non protégées, en particulier les yeux, si la corde élastique est coupée, effilochée ou endommagée, cessez d'utiliser la canne.
NE PAS étirer la corde plus que nécessaire pour démonter ou assembler les segments.

POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE VOTRE CANNE

Desserrez le verrou tournant en le faisant tourner de plusieurs tours dans le sens des aiguilles d'une montre. Appuyez sur le bouton de verrouillage et tirez la poignée vers le haut pour allonger la canne, ou poussez-la vers le bas pour la raccourcir. N'oubliez pas de resserrer le verrou tournant après avoir réglé la canne à la hauteur souhaitée.

POUR PLIER LA CANNE

Votre canne est facilement pliable dans un format de voyage pratique en séparant les 4 segments de tige individuels les uns des autres.
Tenez chaque ensemble de segments de tige près de l'articulation et séparez-les. Les segments de tige individuels se replient proprement.



POUR UTILISER LES LUMIÈRES DE VOTRE CANNE

Le bouton situé en haut de la poignée de la canne active les lumières. En appuyant une fois sur le bouton, vous activez la lumière située à l'avant de la canne, en appuyant à nouveau, vous allumez également la lumière rouge située à la base de la poignée, en appuyant une troisième fois, vous les éteignez. La lumière avant peut être tournée pour diriger la lumière là où vous en avez besoin.



REMPACEMENT DES PILES

Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière de la poignée.
Retirez toutes les piles mortes et jetez-les correctement.
Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (pôle positif vers l'extérieur, là où se trouve le ressort). Fermez le couvercle du compartiment à piles.
Inspectez régulièrement la canne pour détecter tout signe d'usure, notamment l'effilochage du cordon élastique ou l'usure des pieds en caoutchouc. Si vous voyez des signes d'usure, cessez immédiatement de l'utiliser.



AVERTISSEMENT

Ne mélangez pas des piles neuves et usagées. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

ENTRETIEN - MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyer régulièrement le produit avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvants.
- Sécher avec un chiffon doux propre et sec pour éviter l'oxydation.
- S'assurer qu'il n'y ait pas d'accumulation de saleté ou de débris autour des embouts.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux en aluminium et en polyamide.
- Contrôler périodiquement l'usure et la solidité de toutes les fixations, lampe, poignée et pied en caoutchouc.
- Vérifier avant chaque utilisation que l'embout caoutchouc est en bon état.
- Vérifier avant chaque utilisation que les clips sont bien ressortis pour le réglage en hauteur et la vis anti bruit bien serrée
- En cas de dysfonctionnement, ne pas réparer le produit soi-même. Consulter un revendeur agréé.

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du cadre de marche, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage pour vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

Ne pas stocker votre produit pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.

Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.

Respecter les conditions pour ranger et stocker votre produit.

- Dans un endroit sec et tempéré

- Protéger votre produit par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin)

- Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.

- Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du produit, ne rien coincer...).

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions totales	Long. 83 à 95 cm en 5 positions
Poids	0,35 kg
Charge maximale	110 kg

DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de

dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



INSTRUCTIONS MANUAL EN

IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary.

User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and damage may result.

Consult your physician or health care professional before using any assistive device. He/she will advise and inform you on the most appropriate use in your case.

Distributor: this instruction manual must be given to the users of this product.

PRODUCT DESTINATION

Flashing safety canes are walking aids for people with reduced mobility. The canes are foldable, made of aluminium and easy to transport. Fitted with a directional LED light on the front and an alarm system on the side. Comes with a wrist strap.

PRODUCT DESCRIPTION



SAFETY PRECAUTIONS



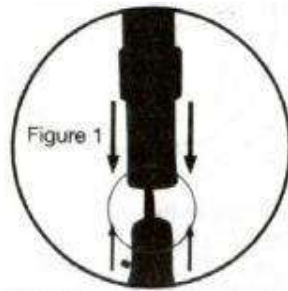
Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.

- Do not exceed the maximum weight limit of 110 kg.
- Only use the accessories and parts supplied by the manufacturer.

- Visually check the overall condition of the product (tube, handle, strap, stand, lamp).
- Make sure that the height adjustment clips are fully inserted before each use and that the anti-noise screw is tight.
- To prevent falls, always make sure that the different segments of the cane are locked in place and that the locking button is fully engaged.
- Always ensure that the swivel foot of the pole is securely screwed to the pole to prevent falls.
- Make sure all parts are secure and in good working order.
- Not suitable for people with latex allergies.
- Do not make any adjustments to the product while it is in use.
- Always use the handle for support.
- If any parts are damaged, broken or worn, contact your retailer.

ASSEMBLY AND USE

To unfold your cane, hold the handle and let the foldable rod segments unfold towards the ground. To prevent falls, you should always check that the individual rod segments (Fig. 1) are securely locked in place.



CAUTION

DO NOT dismantle the body of the pole. The cane contains an elastic cord inside. Uncontrolled release of the elastic cord inside can cause serious injury to unprotected parts of the body, particularly the eyes. If the elastic cord is cut, frayed or damaged, stop using the cane.

DO NOT stretch the cord more than necessary to dismantle or assemble the segments.

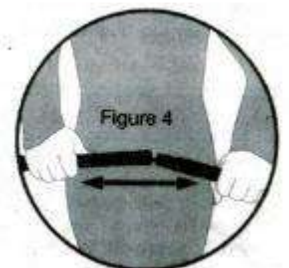
TO ADJUST THE HEIGHT OF YOUR CANE

Loosen the twist lock by turning it clockwise several turns. Press the lock button and pull the handle upwards to lengthen the cane, or push it downwards to shorten it. Don't forget to retighten the twist lock after adjusting the cane to the desired height.

TO FOLD THE CANE

Your cane is easily folded into a convenient travel size by separating the 4 individual rod segments from each other.

Hold each set of rod segments close to the joint and pull them apart. The individual rod segments fold away neatly.



TO USE THE LIGHTS ON YOUR CANE

The button at the top of the handle activates the lights. Pressing the button once switches on the light at the front of the cane, pressing it again switches on the red light at the base of the handle and pressing it a third time switches them off. The front light can be rotated to direct the light where you need it.



REPLACING THE BATTERIES

Open the battery compartment at the back of the handle.

Remove any dead batteries and dispose of them properly.

Insert 2 AAA batteries, observing the correct polarity (positive pole facing outwards, where the spring is). Close the neck of the battery compartment.

Inspect the cane regularly for signs of wear, such as fraying of the elastic cord or wear on the rubber feet. If you see any signs of wear, stop using it immediately.



WARNING

Do not mix new and used batteries. Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

CARE AND MAINTENANCE



Failure to care for and maintain your product may result in the risk of serious injury.

- Clean the product regularly with lukewarm water and a soft cloth. Do not use abrasive products, detergents or solvent-based products.
- Dry with a soft, clean, dry cloth to prevent oxidation.
- Make sure there is no build-up of dirt or debris around the end caps.
- Do not use cleaning products containing phenol or chlorine, as this could damage aluminum and polyamide materials.
- Periodically check all rubber fixings, handle, lamp and feet for wear and strength.
- Before each use, check that the rubber end cap is in good condition.
- Before each use, check that the height adjustment clips are fully extended and the anti-noise screw tighten.
- In the event of a malfunction, do not repair the product yourself. Consult an authorized dealer.

CHANGE OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring your product, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorised specialist.

RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

STORAGE



Failure to observe the storage conditions can lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

- Do not store your product for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.
- Keep away from all flames and sources of sparks.
- Respect the conditions for storing your product :
 - In a dry and temperate place
 - Protect your product from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
- Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.
- All components must be stored without any load (do not place any objects that are too heavy on the product elements, do not jam anything...).

TECHNICAL FEATURES

Overall dimensions	Length 83 to 95 cm in 5 positions
Weight	0,35 kg
Maximum supported weight	110 kg

PERIOD OF USE

The life expectancy of this product is 5 years under normal use, safety and maintenance conditions for a user. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

If the device is used in a multi user environment (such as a nursing home or hospital) then service life may be reduced.

GUARANTEE

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or manufacturing deficiencies. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

SP

IMPORTANTE

Lea atentamente este prospecto antes de utilizar este producto y consérvelo para futuras consultas.

Usuario: Si no puede leer o comprender alguna de las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con su profesional sanitario o distribuidor antes de utilizar este producto, ya que puede causar peligros y daños.

Consulte a su médico o especialista de salud antes de utilizar un dispositivo de ayuda para la marcha. Ellos le aconsejarán y le informarán sobre la técnica de caminar más adecuada para usted.

Distribuidor: Estas instrucciones deben entregarse a los usuarios de este producto.

INDICACIONES DEL PRODUCTO

Los bastones de seguridad iluminados son ayudas para caminar destinadas a personas con movilidad reducida. Los bastones son plegables, de aluminio y fáciles de transportar. Están equipados con una luz LED direccional en la parte delantera y un sistema de alarma en el lateral. Incluye una correa para la muñeca.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

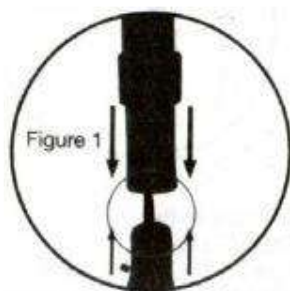


Si no se siguen las precauciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

- No supere el límite de peso máximo de 110 kg
- Utilice únicamente los accesorios y piezas suministrados por el fabricante.
- Compruebe visualmente el estado general del producto (tubo, asa, correa, soporte, lámpara).
- Asegúrese de que los clips de ajuste de altura están completamente insertados antes de cada uso y de que el tornillo antirruido está bien apretado.
- Para evitar caídas, asegúrese siempre de que los diferentes segmentos del bastón estén bloqueados en su sitio y de que el botón de bloqueo esté totalmente accionado.
- Asegúrese siempre de que el pie giratorio del bastón esté bien atornillado al bastón para evitar caídas.
- Asegúrese de que todas las piezas estén bien sujetas y en buen estado de funcionamiento.
- No apto para alérgicos al látex.
- No realice ningún ajuste en el producto mientras esté en uso.
- Utilice siempre el asa para apoyarse.
- Si alguna pieza está dañada, rota o desgastada, póngase en contacto con su distribuidor.

MONTAJE Y USO

Para desplegar el bastón, sujete el asa y deje que los segmentos plegables de la varilla se desplieguen hacia el suelo. Para evitar caídas, compruebe siempre que los segmentos individuales de las varillas (fig. 1) estén bien bloqueados.



PRECAUCIÓN

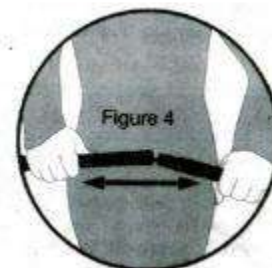
NO desmonte el cuerpo del bastón. El bastón contiene una cuerda elástica en su interior. La liberación incontrolada de la cuerda elástica del interior puede causar lesiones graves en partes desprotegidas del cuerpo, especialmente en los ojos. Si la cuerda elástica está cortada, deshilachada o dañada, deje de utilizar el bastón. NO estire la cuerda más de lo necesario para desmontar o montar los segmentos.

PARA AJUSTAR LA ALTURA DE SU BASTÓN

Afloje el bloqueo giratorio dándole varias vueltas en el sentido de las agujas del reloj. Pulse el botón de bloqueo y tire de la empuñadura hacia arriba para alargar el bastón, o empújela hacia abajo para acortarlo. No olvide volver a apretar el bloqueo giratorio después de ajustar el bastón a la altura deseada.

PLEGAR EL BASTÓN

El bastón se pliega fácilmente en un cómodo tamaño de viaje separando los 4 segmentos individuales de las varillas entre sí. Sujete cada conjunto de segmentos de varilla cerca de la articulación y sepárelos. Los segmentos individuales de las varillas se pliegan perfectamente.



PARA UTILIZAR LAS LUCES DE SU BASTÓN

El botón situado en la parte superior de la empuñadura activa las luces. Pulsando el botón una vez se enciende la luz de la parte delantera del bastón, pulsándolo de nuevo se enciende la luz roja de la base del mango y pulsándolo una tercera vez se apagan. La luz frontal se puede girar para dirigir la luz hacia donde se necesite.



SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la empuñadura.

Retire las pilas gastadas y deséchelas correctamente.

Inserte 2 pilas AAA, respetando la polaridad correcta (polo positivo hacia fuera, donde está el muelle). Cierre el cuello del compartimento de las pilas.

Inspeccione el bastón con regularidad en busca de signos de desgaste, como el deshilachado de la cuerda elástica o el desgaste de los pies de goma. Si observa algún signo de desgaste, deje de utilizarlo inmediatamente.



ADVERTENCIA

No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).

REVISIÓN - MANTENIMIENTO



Si no se cuida y se mantiene el producto, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

- Limpie el producto regularmente con agua tibia y un paño suave. No utilice productos abrasivos, detergentes ni productos a base de disolventes.
- Seque con un paño suave, limpio y seco para evitar la oxidación.
- Asegúrese de que no haya acumulación de suciedad o residuos alrededor de las tapas.
- No utilice productos de limpieza que contengan fenol o cloro, ya que podrían dañar los materiales de aluminio y poliamida.
- Compruebe periódicamente el desgaste de todas las fijaciones, lámpara, asa y pata de goma.
- Antes de cada uso, compruebe que la tapa de goma del extremo esté en buen estado.
- Antes de cada uso, compruebe que los clips de ajuste de altura están completamente extendidos y el tornillo anti ruido apretado.
- En caso de avería, no repare el producto usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.

CAMBIO DE PROPIETARIO

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Al transferir el reposabrazos, recuerde entregar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. El producto debe ser inspeccionado primero por un especialista autorizado.

RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que desecharlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

No almacene el producto durante un período prolongado cerca de una fuente de calor o al sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.

Manténgase alejado de toda llama y chispa.

Observe las condiciones de almacenamiento y conservación de su producto.

- En un lugar seco y templado
- Proteja su producto mediante el embalaje contra el polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).
- Almacene todas las piezas retiradas juntas en el mismo lugar (o ubíquelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos durante el reensamblaje.
- Todos los componentes deben ser almacenados sin ninguna carga (no ponga objetos demasiado pesados sobre los elementos del producto, no calce nada...).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones totales	Longitud de 83 a 95 cm en 5 posiciones
Peso	0,35 kg
Peso máximo usuario	110 kg

VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITÉS proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Las fallas que resulten de daños accidentales, mal uso, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Contacte con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU



Poids maximum autorisé
Maximum allowable weight
Peso máximo usuario
110 kg





BENGALA DE SEGURANÇA LUMINOSA

Manual de instruções

DISPOSITIVO MÉDICO



BASTONE DI SICUREZZA LUMINOSO

Istruzioni per l'uso

DISPOSITIVO MEDICO



LEUCHTENDE SICHERHEITSKNÜPPEL

Gebrauchsanweisung

MEDIZINISCHES GERÄT



VERLICHTINGSVUURSTOK

Gebruiksaanwijzing

MEDISCH HULPMIDDEL



ΦΩΤΕΙΝΗ ΡΑΒΔΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οδηγίες χρήσης

ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ



LASKA BEZPIECZEŃSTWA Z OŚWIETLENIE

Instrukcja obsługi

URZĄDZENIE MEDYCZNE



REF. 816091



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PT

IMPORTANTE

Leia atentamente as instruções antes de utilizar este produto e guarde-as para referência futura.

Utilizador: se não conseguir ler ou compreender os avisos, precauções ou instruções, contacte o seu profissional de saúde ou distribuidor antes de utilizar este produto, sob pena de riscos e danos.

Consulte o seu médico ou profissional de saúde antes de utilizar um dispositivo de auxílio à marcha. Ele irá aconselhá-lo e informá-lo sobre a técnica de marcha mais adequada ao seu caso.

Distribuidor: este folheto deve ser entregue aos utilizadores deste produto.

SÍMBOLO QUE FIGURA NA ETIQUETA OU NO FOLHETO DE UTILIZAÇÃO

	Endereço do fabricante		Convite para consultar o manual de utilização
	Data de fabrico		Respeitar as instruções de segurança
	Número do lote		Conformidade CE
	Referência do produto		Proteger da humidade
	Peso máximo do utilizador		Dispositivo médico

DESTINO DO PRODUTO

As bengalas de segurança luminosas são dispositivos de apoio à marcha destinados a pessoas com mobilidade reduzida. As bengalas são dobráveis, em alumínio e fáceis de transportar. Equipadas com uma lâmpada LED orientável na parte da frente e um sistema de alarme na lateral. Equipadas com uma alça.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

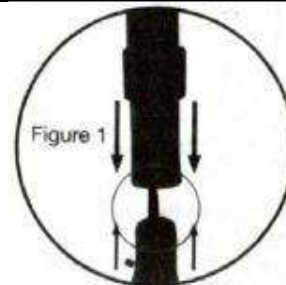


O não cumprimento das precauções de utilização pode causar riscos de ferimentos graves.

- Não exceda o limite máximo de peso de 110 kg.
- Utilize apenas os acessórios e peças fornecidos pelo fabricante.
- Verifique visualmente o estado geral do produto (tubo, pega, alça, pé, lâmpada).
- Certifique-se de que os cliques estão bem encaixados para o ajuste da altura antes de cada utilização e que o parafuso antirruído está bem apertado.
- Para evitar quedas, certifique-se sempre de que os diferentes segmentos da bengala estão bem travados no lugar e que o botão de travamento está completamente engatado.
- Certifique-se sempre de que o pé giratório da bengala está bem aparafusado à bengala para evitar quedas.
- Certifique-se de que todas as peças estejam bem fixadas e em bom estado de funcionamento.
- Não adequado para pessoas alérgicas ao látex.
- Não faça nenhum ajuste no produto enquanto ele estiver em uso.
- Apoie-se sempre com a ajuda da pega.
- Em caso de peças danificadas, partidas ou gastas, contacte o revendedor.

MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

Para desdobrar a sua bengala, segure a pega e deixe os segmentos dobráveis da haste desdobrarem-se em direção ao chão. Para evitar quedas, deve sempre verificar se os diferentes segmentos da haste (Fig. 1) estão bem bloqueados no lugar.



ATENÇÃO

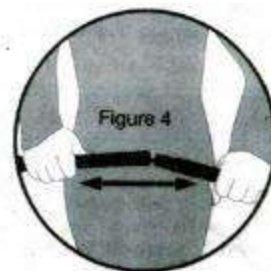
NÃO desmonte o corpo da bengala. A bengala contém um cordão elástico no interior. A libertação descontrolada do cordão elástico no interior pode causar ferimentos graves em partes do corpo desprotegidas, especialmente nos olhos. Se o cordão elástico estiver cortado, desfiado ou danificado, pare de usar a bengala. NÃO estique o cordão mais do que o necessário para desmontar ou montar os segmentos.

PARA AJUSTAR A ALTURA DA SUA BENGALA

Desaperte o fecho giratório, rodando-o várias vezes no sentido horário. Pressione o botão de bloqueio e puxe a pega para cima para alongar a bengala ou empurre-a para baixo para encurtá-la. Não se esqueça de apertar novamente o fecho giratório depois de ajustar a bengala à altura desejada.

PARA DOBRAR A BENGALA

A sua bengala é facilmente dobrável num formato prático para viagem, separando os 4 segmentos individuais da haste uns dos outros. Segure cada conjunto de segmentos da haste perto da articulação e separe-os. Os segmentos individuais da haste dobram-se perfeitamente.



PARA UTILIZAR AS LUZES DA SUA BENGALA

O botão localizado na parte superior da pega da bengala ativa as luzes. Ao pressionar o botão uma vez, ativa a luz localizada na parte da frente da bengala; ao pressionar novamente, acende também a luz vermelha localizada na base da pega; ao pressionar uma terceira vez, desliga-as. A luz da frente pode ser girada para direcionar a luz para onde precisar.



SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Abra o compartimento das pilhas localizado na parte de trás do punho.

Retire todas as pilhas gastas e descarte-as corretamente.

Insira 2 pilhas AAA respeitando a polaridade (polo positivo para fora, onde se encontra a mola).

Feche a tampa do compartimento das pilhas.

Inspecione regularmente a bengala para detectar quaisquer sinais de desgaste, nomeadamente o desgaste do cordão elástico ou das pontas de borracha. Se verificar sinais de desgaste, pare imediatamente de a utilizar.



AVISO

Não misture pilhas novas com pilhas usadas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

MANUTENÇÃO



A falta de manutenção e conservação do seu produto pode causar riscos de ferimentos graves.

- Limpe regularmente o produto com água morna e um pano macio. Não utilize produtos abrasivos, detergentes ou solventes.
- Seque com um pano macio limpo e seco para evitar oxidação.
- Certifique-se de que não há acúmulo de sujeira ou detritos ao redor das pontas.
- Não utilize produtos de limpeza que contenham fenol ou cloro, pois isso pode danificar os materiais de alumínio e poliamida.
- Verifique periodicamente o desgaste e a solidez de todas as fixações, lâmpada, pega e base de borracha.
- Verifique antes de cada utilização se a ponta de borracha está em bom estado.
- Verifique antes de cada utilização se os cliques estão bem encaixados para o ajuste em altura e se o parafuso antirruído está bem apertado.
- Em caso de avaria, não repare o produto por conta própria. Consulte um revendedor autorizado.

MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO

O produto pode ser reutilizado. Deve primeiro ser limpo e desinfetado, respeitando as instruções de higiene. Ao transferir o andarilho, lembre-se de entregar todos os documentos técnicos necessários ao novo utilizador. Antes disso, o produto deve ser inspecionado por um especialista autorizado.

RECICLAGEM

Quando o produto se tornar inutilizável e tiver de o deitar fora: contacte o seu revendedor especializado. Se pretender reciclar por conta própria, solicite as diretrizes de eliminação à empresa local de gestão de resíduos.

ARMAZENAMENTO



O não cumprimento das condições de armazenamento pode causar danos ao produto e, consequentemente, riscos de ferimentos graves.

Não armazene o seu produto por um período prolongado perto de uma fonte de calor ou ao sol (por exemplo, atrás de uma janela ou perto de um radiador) ou perto de uma fonte de frio.

Mantenha longe de chamas e fontes de faíscas.

Respeite as condições de arrumação e armazenamento do seu produto.

- Num local seco e temperado
- Proteja o seu produto com uma embalagem contra poeira e corrosão (por exemplo: elementos abrasivos, areia, água do mar, ar salino)
- Armazene todas as peças removidas juntas, no mesmo local (ou identifique-as, se necessário) para evitar misturá-las com outros produtos durante a remontagem.
- Todos os componentes devem ser armazenados sem qualquer carga (não coloque objetos muito pesados sobre os elementos do produto, não prenda nada...).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensões totais	Comprimento 83 a 95 cm em 5 posições
Peso	0,35 kg
Carga máxima	110 kg

DURAÇÃO DE UTILIZAÇÃO

A vida útil prevista deste produto é de 5 anos em condições normais de utilização, segurança e manutenção. Após esse período, o produto pode continuar a ser utilizado enquanto estiver em bom estado.

GARANTIA

Este produto tem garantia de dois anos a partir da data de compra pelo utilizador. A IDENTITÉS fornecerá peças de substituição para qualquer peça que se tenha partido devido a um defeito de fabrico, conceção ou material. Contacte o distribuidor onde adquiriu o produto caso necessite de fazer uma reclamação. As avarias resultantes de danos acidentais, utilização indevida, modificações ou desgaste não estão cobertas por esta garantia. Contacte o revendedor onde adquiriu o produto para aplicar a garantia.



IMPORTANTE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per riferimento futuro.

Utente: se non è in grado di leggere o comprendere le avvertenze, le precauzioni o le istruzioni, contatti il proprio medico o distributore prima di utilizzare questo prodotto, al fine di evitare rischi e danni.

Consultare il proprio medico o specialista sanitario prima di utilizzare un dispositivo di ausilio alla deambulazione. Egli fornirà consigli e informazioni sulla tecnica di deambulazione più adatta al proprio caso.

Distributore: questo foglietto illustrativo deve essere consegnato agli utenti di questo prodotto.

SIMBOLO RIPORTATO SULL'ETICHETTA O NELLE ISTRUZIONI PER L'USO

	Indirizzo del produttore		Invito a consultare il manuale d'uso
	Data di fabbricazione		Rispettare le istruzioni di sicurezza
	Numero di lotto		Conformità CE
	Riferimento del prodotto		Teme l'umidità
	Peso massimo dell'utente		Dispositivo medico

DESTINAZIONE DEL PRODOTTO

I bastoni di sicurezza luminosi sono dispositivi di ausilio alla deambulazione destinati alle persone con mobilità ridotta. I bastoni sono pieghevoli, in alluminio e facili da trasportare. Dotati di una lampada LED orientabile nella parte anteriore e di un sistema di allarme sul lato. Muniti di cinturino.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



PRECAUZIONI D'USO

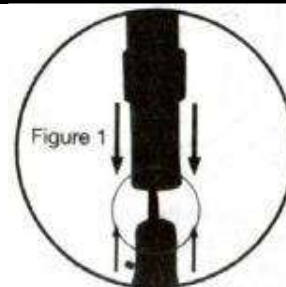


Il mancato rispetto delle precauzioni d'uso può comportare il rischio di lesioni gravi.

- Non superare il limite massimo di peso di 110 kg.
- Utilizzare esclusivamente accessori e parti forniti dal produttore.
- Controllare visivamente lo stato generale del prodotto (tubo, impugnatura, cinturino, piede, lampada).
- Assicurarsi che le clip siano ben inserite per la regolazione dell'altezza prima di ogni utilizzo e che la vite antirumore sia ben serrata.
- Per evitare cadute, assicurarsi sempre che i diversi segmenti del bastone siano ben bloccati in posizione e che il pulsante di blocco sia completamente inserito.
- Assicurarsi sempre che il piede girevole del bastone sia saldamente avvitato al bastone per evitare cadute.
- Assicurarsi che tutte le parti siano ben fissate e in buone condizioni di funzionamento.
- Non adatto a persone allergiche al lattice.
- Non effettuare alcuna regolazione sul prodotto mentre è in uso.
- Appoggiarsi sempre utilizzando l'impugnatura.
- In caso di parti danneggiate, rotte o usurate, contattare il rivenditore.

MONTAGGIO E UTILIZZO

Per aprire il bastone, tenere l'impugnatura e lasciare che i segmenti pieghevoli dell'asta si aprano verso il suolo. Per evitare cadute, controllare sempre che i diversi segmenti dell'asta (Fig. 1) siano ben bloccati in posizione.



ATTENZIONE

NON smontare il corpo del bastone. Il bastone contiene una corda elastica all'interno. Il rilascio incontrollato della corda elastica all'interno può causare gravi lesioni alle parti del corpo non protette, in particolare agli occhi. Se la corda elastica è tagliata, sfilacciata o danneggiata, smettere di utilizzare il bastone.

NON allungare la corda più del necessario per smontare o assemblare i segmenti.

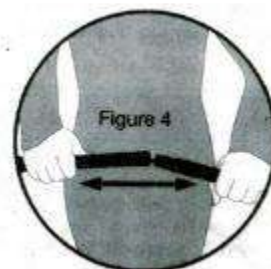
PER REGOLARE L'ALTEZZA DEL BASTONE

Allentare il fermo girevole ruotandolo di diversi giri in senso orario. Premere il pulsante di blocco e tirare la maniglia verso l'alto per allungare il bastone, oppure spingerla verso il basso per accorciarlo. Non dimenticare di serrare nuovamente il fermo girevole dopo aver regolato il bastone all'altezza desiderata.

PER PIEGARE IL BASTONE

Il bastone è facilmente pieghevole in un pratico formato da viaggio separando i 4 segmenti individuali dell'asta l'uno dall'altro.

Tenere ogni gruppo di segmenti dell'asta vicino all'articolazione e separarli. I singoli segmenti dell'asta si ripiegano in modo ordinato.



PER UTILIZZARE LE LUCI DEL BASTONE

Il pulsante situato nella parte superiore dell'impugnatura del bastone attiva le luci. Premendo una volta il pulsante, si attiva la luce situata nella parte anteriore del bastone, premendo nuovamente si accende anche la luce rossa situata alla base dell'impugnatura, premendo una terza volta si spengono entrambe. La luce anteriore può essere ruotata per dirigere la luce dove necessario.



SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Aprire il vano batterie situato sul retro dell'impugnatura.

Rimuovere tutte le batterie esaurite e smaltirle correttamente.

Inserire 2 batterie AAA rispettando la polarità (polo positivo verso l'esterno, dove si trova la molla). Chiudere il coperchio del vano batterie.

Ispezionare regolarmente il bastone per rilevare eventuali segni di usura, in particolare lo sfilacciamento del cordino elastico o l'usura dei piedini in gomma. Se si notano segni di usura, smettere immediatamente di utilizzarlo.



AVVERTENZA

Non mescolare batterie nuove e usate. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio).

CURA E MANUTENZIONE



La mancata manutenzione e cura del prodotto può comportare il rischio di lesioni gravi.

- Pulire regolarmente il prodotto con acqua tiepida e un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi, detergenti o solventi.
- Asciugare con un panno morbido pulito e asciutto per evitare l'ossidazione.
- Assicurarsi che non vi siano accumuli di sporco o detriti intorno alle estremità.
- Non utilizzare prodotti detergenti contenenti fenolo o cloro, poiché potrebbero danneggiare i materiali in alluminio e poliammide.
- Controllare periodicamente l'usura e la solidità di tutti i fissaggi, della lampada, dell'impugnatura e del piede in gomma.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il puntale in gomma sia in buone condizioni.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le clip siano ben inserite per la regolazione in altezza e che la vite antirumore sia ben serrata.
- In caso di malfunzionamento, non riparare il prodotto da soli. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

CAMBIO DI PROPRIETARIO

Il prodotto può essere riutilizzato. Deve essere prima pulito e disinfettato secondo le norme igieniche. Quando si trasferisce il telaio di bastone, ricordarsi di consegnare tutti i documenti tecnici necessari al nuovo utente. Il prodotto dovrà essere preventivamente ispezionato da uno specialista autorizzato.

RICICLAGGIO

Quando il prodotto diventa inutilizzabile e deve essere smaltito, contattare il proprio rivenditore specializzato. Se si desidera riciclarlo autonomamente, chiedere alla società locale di gestione dei rifiuti le istruzioni per lo smaltimento.

CONSERVAZIONE



Il mancato rispetto delle condizioni di conservazione può causare il deterioramento del prodotto e quindi il rischio di lesioni gravi.

Non conservare il prodotto per un periodo prolungato vicino a fonti di calore o al sole (ad es. dietro una finestra o vicino a un termosifone) o vicino a fonti di freddo.

Tenere lontano da fiamme e fonti di scintille.

Rispettare le condizioni per riporre e conservare il prodotto.

- In un luogo asciutto e temperato

- Proteggere il prodotto con un imballaggio dalla polvere e dalla corrosione (ad es. elementi abrasivi, sabbia, acqua di mare, aria salina)

- Conservare tutti i pezzi smontati insieme, nello stesso posto (o contrassegnarli se necessario) per evitare di confonderli con altri prodotti durante il rimontaggio.

- Tutti i componenti devono essere conservati senza alcun carico (non appoggiare oggetti troppo pesanti sugli elementi del prodotto, non incastrare nulla...).

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni totali	Lunghezza da 83 a 95 cm in 5 posizioni
Peso	0,35 kg
Carico massimo	110 kg

DURATA DI UTILIZZO

La durata prevista di questo prodotto è di 5 anni in condizioni normali di utilizzo, sicurezza e manutenzione. Oltre tale periodo, il prodotto può essere utilizzato finché è ancora in buone condizioni.

GARANZIA

Questo prodotto è coperto da garanzia per due anni dalla data di acquisto da parte dell'utente. IDENTITÉS fornirà pezzi di ricambio per qualsiasi componente che si sia rotto a causa di un difetto di fabbricazione, progettazione o materiale.

Contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto nel caso in cui dovessi presentare un reclamo. I guasti derivanti da danni accidentali, un uso improprio, modifiche o usura non sono coperti dalla presente garanzia. Contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto per applicare la garanzia.



BEDIENUNGSANLEITUNG DE

WICHTIG

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den Bedarfsfall auf.

Benutzer: Wenn Sie die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen nicht lesen oder verstehen können, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung dieses Produkts an Ihren Arzt oder Händler, um Risiken und Schäden zu vermeiden.

Konsultieren Sie Ihren Arzt oder Gesundheitsfachmann, bevor Sie eine Gehhilfe verwenden. Er wird Sie beraten und über die für Sie am besten geeignete Gehtechnik informieren.

Händler: Diese Gebrauchsanweisung muss den Benutzern dieses Produkts ausgehändigt werden.

SYMBOL AUF DEM ETIKETT ODER IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG

	Adresse des Herstellers		Aufforderung zur Konsultation der Gebrauchsanweisung
	Herstellungsdatum		Sicherheitshinweise beachten
	Chargennummer		CE-Konformität
	Produktreferenz		Feuchtigkeit vermeiden
	Maximales Benutzergewicht		Medizinisches Gerät

VERWENDUNGSZWECK

Leuchtende Sicherheitsstöcke sind Gehhilfen für Personen mit eingeschränkter Mobilität. Die Stöcke sind zusammenklappbar, aus Aluminium gefertigt und leicht zu transportieren. Ausgestattet mit einer schwenkbaren LED-Lampe an der Vorderseite und einem Alarmsystem an der Seite. Mit Handschlaufe.

PRODUKTBESCHREIBUNG



VORSICHTSMAßNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

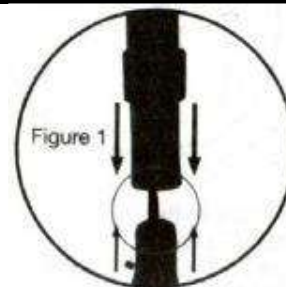


Die Nichtbeachtung der Vorsichtsmaßnahmen kann zu schweren Verletzungen führen.

- Überschreiten Sie nicht die maximale Gewichtsgrenze von 110 kg.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller gelieferte Zubehörteile und Ersatzteile.
- Überprüfen Sie den allgemeinen Zustand des Produkts (Rohr, Griff, Handschlaufe, Fuß, Lampe) durch eine Sichtkontrolle.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Clips für die Höheneinstellung fest sitzen und dass die Geräuschdämpfungsschraube fest angezogen ist.
- Um Stürze zu vermeiden, vergewissern Sie sich immer, dass die verschiedenen Segmente des Stocks fest arretiert sind und der Verriegelungsknopf vollständig eingerastet ist.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der schwenkbare Fuß des Stocks fest mit dem Stock verschraubt ist, um Stürze zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile fest sitzen und funktionsfähig sind.
- Nicht geeignet für Personen mit Latexallergie.
- Nehmen Sie während des Gebrauchs keine Einstellungen am Produkt vor.
- Stützen Sie sich immer mit dem Griff ab.
- Bei beschädigten, gebrochenen oder abgenutzten Teilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

MONTAGE UND VERWENDUNG

Um Ihren Stock auseinanderzuklappen, halten Sie den Griff fest und lassen Sie die biegsamen Stangensegmente zum Boden hin ausklappen. Um Stürze zu vermeiden, sollten Sie immer überprüfen, ob die verschiedenen Stangensegmente (Abb. 1) richtig eingerastet sind.



ACHTUNG

Zerlegen Sie den Stockkörper NICHT. Der Stock enthält im Inneren ein Gummiseil. Das unkontrollierte Herausschießen des Gummiseils kann zu schweren Verletzungen ungeschützter Körperteile, insbesondere der Augen, führen. Wenn das Gummiseil geschnitten, ausgefranst oder beschädigt ist, verwenden Sie den Stock nicht mehr.

Ziehen Sie die Schnur NICHT mehr als nötig, um die Segmente zu zerlegen oder zusammenzusetzen.

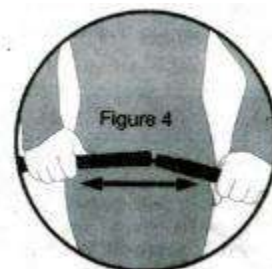
SO STELLEN SIE DIE HÖHE IHRES GEHSTOCKS EIN

Lösen Sie die Drehverriegelung, indem Sie sie mehrere Umdrehungen im Uhrzeigersinn drehen. Drücken Sie den Verriegelungsknopf und ziehen Sie den Griff nach oben, um den Stock zu verlängern, oder drücken Sie ihn nach unten, um ihn zu verkürzen. Vergessen Sie nicht, die Drehverriegelung wieder festzuziehen, nachdem Sie den Stock auf die gewünschte Höhe eingestellt haben.

SO KLAPPEN SIE DEN GEHSTOCK ZUSAMMEN

Ihr Stock lässt sich leicht in ein praktisches Reiseformat zusammenklappen, indem Sie die 4 einzelnen Stangensegmente voneinander trennen.

Halten Sie jeden Satz von Stangensegmenten nahe am Gelenk fest und trennen Sie sie voneinander. Die einzelnen Stangensegmente lassen sich sauber zusammenklappen.



VERWENDUNG DER LEUCHTEN AN IHREM GEHSTOCK

Der Knopf oben am Griff des Gehstocks aktiviert die Beleuchtung. Durch einmaliges Drücken des Knopfes schalten Sie das Licht an der Vorderseite des Gehstocks ein, durch erneutes Drücken schalten Sie zusätzlich das rote Licht an der Unterseite des Griffs ein, durch dreimaliges Drücken schalten Sie beide Lichter aus. Das vordere Licht kann gedreht werden, um es dorthin zu richten, wo Sie es benötigen.



BATTERIEWECHSEL

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Griffs.

Entfernen Sie alle leeren Batterien und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

Legen Sie 2 AAA-Batterien unter Beachtung der Polarität ein (Pluspol nach außen, wo sich die Feder befindet). Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.

Überprüfen Sie den Stock regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, insbesondere auf Ausfransungen des Gummibands oder Abnutzung der Gummifüße. Wenn Sie Anzeichen von Verschleiß feststellen, stellen Sie die Verwendung sofort ein.



WARNUNG

Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen. Verwenden Sie keine Alkali-, Standard- (Zink-Kohle) oder wiederaufladbaren (Nickel-Cadmium) Batterien zusammen.

PFLEGE – WARTUNG



Die Nichtbeachtung der Pflege- und Wartungshinweise für Ihr Produkt kann zu schweren Verletzungen führen.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Trocknen Sie das Produkt mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch ab, um Oxidation zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz oder Ablagerungen um die Endstücke ansammeln.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Phenol oder Chlor enthalten, da diese die Materialien Aluminium und Polyamid beschädigen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Befestigungen, die Lampe, den Griff und den Gummifuß auf Verschleiß und Festigkeit.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Gummikappe in gutem Zustand ist.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Clips für die Höheneinstellung vollständig herausgedrückt und die Geräuschdämpfungsschraube fest angezogen sind.
- Bei einer Fehlfunktion das Produkt nicht selbst reparieren. Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.

EIGENTÜMERWECHSEL

Das Produkt kann wiederverwendet werden. Es muss zunächst gemäß den Hygienevorschriften gereinigt und desinfiziert werden. Denken Sie daran, beim Weitergeben des Gehstock alle erforderlichen technischen Unterlagen an den neuen Benutzer weiterzugeben. Zuvor muss das Produkt von einem autorisierten Fachmann überprüft werden.

RECYCLING

Wenn das Produkt unbrauchbar geworden ist und Sie es entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Wenn Sie das Produkt selbst recyceln möchten, fragen Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen nach den Entsorgungsrichtlinien.

LAGERUNG



Die Nichtbeachtung der Lagerbedingungen kann zu einer Beschädigung des Produkts und damit zu schweren Verletzungen führen.

Lagern Sie Ihr Produkt nicht über einen längeren Zeitraum in der Nähe einer Wärmequelle oder in der Sonne (z. B. hinter einem Fenster oder in der Nähe eines Heizkörpers) oder in der Nähe einer Kältequelle.

Von offenen Flammen und Funken fernhalten.

Beachten Sie die Bedingungen für die Aufbewahrung und Lagerung Ihres Produkts.

- An einem trockenen und temperierten Ort
- Schützen Sie Ihr Produkt durch eine Verpackung vor Staub und Korrosion (z. B. durch abrasive Elemente, Sand, Meerwasser, salzhaltige Luft).
- Lagern Sie alle entfernten Teile zusammen an einem Ort (oder kennzeichnen Sie sie gegebenenfalls), um zu vermeiden, dass sie beim Zusammenbau mit anderen Produkten verwechselt werden.
- Alle Komponenten müssen ohne jegliche Belastung gelagert werden (legen Sie keine zu schweren Gegenstände auf die Produktteile, klemmen Sie nichts ein ...).

TECHNISCHE DATEN

Gesamtabmessungen	Länge 83 bis 95 cm in 5 Positionen
Gewicht	0,35 kg
Maximale Belastung	110 kg

NUTZUNGSDAUER

Die voraussichtliche Lebensdauer dieses Produkts beträgt bei normaler Nutzung, Sicherheit und Wartung 5 Jahre. Nach Ablauf dieser Zeit kann das Produkt so lange weiterverwendet werden, wie es sich in einem guten Zustand befindet.

GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum durch den Benutzer. IDENTITÉS liefert Ersatzteile für alle Teile, die aufgrund eines Herstellungs-, Konstruktions- oder Materialfehlers defekt sind. Wenden Sie sich im Falle einer Reklamation an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Defekte, die auf Unfallschäden, unsachgemäßen Gebrauch, Modifikationen oder Verschleiß zurückzuführen sind, fallen nicht unter diese Garantie. Wenden Sie sich zur Inanspruchnahme der Garantie an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



GEBRUIKSAANWIJZING

NL

BELANGRIJK

Lees de handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Gebruiker: als u de waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen of instructies niet kunt lezen of begrijpen, neem dan contact op met uw arts of distributeur voordat u dit product gebruikt, om risico's en schade te voorkomen.

Raadpleeg uw arts of medisch specialist voordat u een loophulpmiddel gebruikt. Hij/zij zal u adviseren en informeren over de looptechniek die het meest geschikt is voor uw situatie.

Distributeur: deze bijsluiter moet aan de gebruikers van dit product worden verstrekt.

SYMBOOL OP HET ETIKET OF IN DE GEBRUIKSAANWIJZING

	Adres van de fabrikant		Verwijzing naar de gebruiksaanwijzing
	Fabricagedatum		Veiligheidsvoorschriften in acht nemen
	Partijnummer		CE-conformiteit
	Productreferentie		Vochtgevoelig
	Maximaal gewicht van de gebruiker		Medisch hulpmiddel

BESTEMMING VAN HET PRODUCT

Verlichte veiligheidsstokken zijn loophulpmiddelen voor personen met beperkte mobiliteit. De stokken zijn opvouwbaar, gemaakt van aluminium en gemakkelijk mee te nemen. Ze zijn uitgerust met een verstelbare ledlamp aan de voorkant en een alarmsysteem aan de zijkant. Voorzien van een polsband.

PRODUCTBESCHRIJVING



VOORZORGSMaatregelen bij gebruik

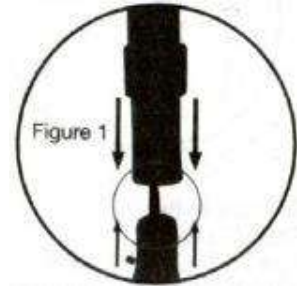


Het niet naleven van de voorzorgsmaatregelen kan leiden tot ernstig letsel.

- Overschrijd het maximale gewicht van 110 kg niet.
- Gebruik alleen accessoires en onderdelen die door de fabrikant zijn geleverd.
- Controleer visueel de algemene staat van het product (buis, handgreep, polsband, voet, lamp).
- Controleer voor elk gebruik of de clips voor de hoogteverstelling goed zijn vastgedrukt en of de geluiddempende schroef goed is aangedraaid.
- Om vallen te voorkomen, moet u er altijd voor zorgen dat de verschillende delen van de stok goed op hun plaats zijn vergrendeld en dat de vergrendelknop volledig is ingeschakeld.
- Controleer altijd of de draaivoet van de stok stevig aan de stok is vastgeschroefd om vallen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten en in goede staat verkeren.
- Niet geschikt voor mensen met een latexallergie.
- Voer geen aanpassingen uit aan het product terwijl het in gebruik is.
- Leun altijd op de handgreep.
- Neem contact op met de verkoper als er onderdelen beschadigd, gebroken of versleten zijn.

MONTAGE EN GEBRUIK

Om uw wandelstok uit te klappen, houdt u het handvat vast en laat u de opvouwbare stangdelen naar beneden klappen. Om vallen te voorkomen, moet u altijd controleren of de verschillende stangdelen (afb. 1) goed zijn vergrendeld.



WAARSCHUWING

Demonteer het lichaam van de wandelstok NIET. De wandelstok bevat een elastisch koord aan de binnenkant. Het ongecontroleerd vrijkomen van het elastische koord aan de binnenkant kan ernstig letsel veroorzaken aan onbeschermde lichaamsdelen, met name de ogen. Als het elastische koord is doorgesneden, gerafeld of beschadigd, mag u de wandelstok niet meer gebruiken.

Rek het koord NIET meer uit dan nodig is om de segmenten te demonteren of in elkaar te zetten.

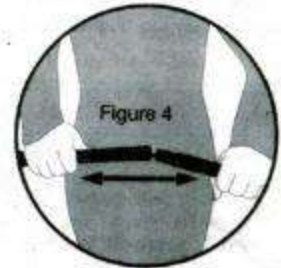
OM DE HOOGTE VAN UW WANDELSTOK IN TE STELLEN

Draai de draaiknop enkele slagen met de klok mee om deze los te maken. Druk op de vergrendelknop en trek de handgreep omhoog om de wandelstok te verlengen, of duw deze naar beneden om hem in te korten. Vergeet niet de draaiknop weer vast te draaien nadat u de wandelstok op de gewenste hoogte hebt ingesteld.

OM DE WANDELSTOK IN TE KLAPPEN

Uw stok kan gemakkelijk worden ingeklapt tot een handig reisformaat door de 4 afzonderlijke stangdelen van elkaar te scheiden.

Houd elke set stangdelen bij het scharnier vast en trek ze uit elkaar. De afzonderlijke stangdelen klappen netjes in.



OM DE LAMPJES VAN UW WANDELSTOK TE GEBRUIKEN

De knop boven aan de handgreep van de wandelstok activeert de lampjes. Door één keer op de knop te drukken, activeert u het lampje aan de voorkant van de wandelstok. Door nogmaals op de knop te drukken, schakelt u ook het rode lampje aan de onderkant van de handgreep in. Door een derde keer op de knop te drukken, schakelt u beide lampjes uit. Het voorste lampje kan worden gedraaid om het licht te richten waar u het nodig hebt.



BATTERIJEN VERVANGEN

Open het batterijvak aan de achterkant van het handvat.

Verwijder alle lege batterijen en gooi ze op de juiste manier weg.

Plaats 2 AAA-batterijen met inachtneming van de polariteit (positieve pool naar buiten, waar de veer zich bevindt). Sluit het deksel van het batterijvak.

Controleer de stok regelmatig op tekenen van slijtage, zoals rafels aan het elastische koord of slijtage aan de rubberen voetjes. Als u tekenen van slijtage ziet, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.



WAARSCHUWING

Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar. Gebruik geen alkalinebatterijen, standaardbatterijen (koolstof-zink) en oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) door elkaar.

ONDERHOUD



Het niet onderhouden en repareren van uw product kan leiden tot ernstig letsel.

- Reinig het product regelmatig met lauw water en een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen, schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Droog het product af met een zachte, schone en droge doek om oxidatie te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er zich geen vuil of afval ophoopt rond de uiteinden.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen die fenol of chloor bevatten, omdat deze het aluminium en polyamide kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de slijtage en stevigheid van alle bevestigingen, lamp, handgreep en rubberen voet.
- Controleer voor elk gebruik of de rubberen dop in goede staat is.
- Controleer voor elk gebruik of de clips goed zijn uitgetrokken voor de hoogteverstelling en of de geluiddempende schroef goed is aangedraaid.
- Repareer het product niet zelf als het niet goed functioneert. Raadpleeg een erkende dealer.

VERANDERING VAN EIGENAAR

Het product kan worden hergebruikt. Het moet eerst worden gereinigd en gedesinfecteerd volgens de hygiënevoorschriften. Vergeet bij de overdracht van het loopframe niet alle technische documenten aan de nieuwe gebruiker te overhandigen. Het product moet vooraf door een erkende specialist worden geïnspecteerd.

RECYCLING

Wanneer het product onbruikbaar is geworden en u het moet weggooien: neem dan contact op met uw gespecialiseerde dealer. Als u het product zelf wilt recycleren, vraag dan het lokale afvalverwerkingsbedrijf om richtlijnen voor de verwijdering.

OPSLAG



Het niet naleven van de opslagvoorwaarden kan leiden tot beschadiging van het product en dus tot ernstig letsel.

Bewaar uw product niet gedurende langere tijd in de buurt van een warmtebron of in de zon (bijv. achter een raam of in de buurt van een radiator) of in de buurt van een koude bron.

Houd het product uit de buurt van vlammen en vonkenbronnen.

Neem de voorwaarden voor het opbergen en opslaan van uw product in acht.

- Op een droge en temperatuurgecontroleerde plaats

- Bescherm uw product met een verpakking tegen stof en corrosie (bijv. schurende elementen, zand, zeewater, zoute lucht).

- Bewaar alle verwijderde onderdelen samen op dezelfde plaats (of markeer ze indien nodig) om te voorkomen dat ze bij het opnieuw monteren met andere producten worden vermengd.

- Alle onderdelen moeten zonder enige belasting worden opgeslagen (leg geen te zware voorwerpen op de onderdelen van het product, klem niets vast...).

TECHNISCHE KENMERKEN

Totale afmetingen	Lengte 83 tot 95 cm in 5 standen
Gewicht	0,35 kg
Maximale belasting	110 kg

GEBRUIKSDUUR

De verwachte levensduur van dit product is 5 jaar bij normaal gebruik, normale veiligheidsomstandigheden en normaal onderhoud. Na deze periode kan het product nog steeds worden gebruikt zolang het in goede staat verkeert.

GARANTIE

Dit product heeft een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop door de gebruiker. IDENTITÉS levert vervangende onderdelen voor alle onderdelen die defect zijn geraakt als gevolg van een fabricage-, ontwerp- of materiaalfout. Neem contact op met de distributeur waar u het product hebt gekocht als u een claim wilt indienen. Defecten als gevolg van accidentele schade, verkeerd gebruik, wijzigingen of slijtage vallen niet onder deze garantie. Neem contact op met de verkoper waar u het product hebt gekocht om aanspraak te maken op de garantie.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Χρήστης: εάν δεν μπορείτε να διαβάσετε ή να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας ή τον διανομέα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, προκειμένου να αποφύγετε κινδύνους και ζημιές.

Συμβουλευτείτε το γιατρό σας ή τον ειδικό υγείας πριν χρησιμοποιήσετε ένα βοήθημα βάδισης. Θα σας συμβουλεύσει και θα σας ενημερώσει σχετικά με την τεχνική βάδισης που είναι πιο κατάλληλη για την περίπτωσή σας.

Διανομέας: αυτή η οδηγία πρέπει να δοθεί στους χρήστες αυτού του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΛΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ Ή ΣΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

	Διεύθυνση του κατασκευαστή		Πρόσκληση για αναφορά στο εγχειρίδιο χρήσης
	Ημερομηνία κατασκευής		Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας
	Αριθμός παρτίδας		Συμμόρφωση με την οδηγία CE
	Αναφορά προϊόντος		Προστατεύστε από την υγρασία
	Μέγιστο βάρος χρήστη		Ιατρική συσκευή

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Οι φωτιζόμενες μπαστούνες ασφαλείας είναι βοηθήματα βάδισης για άτομα με μειωμένη κινητικότητα. Οι μπαστούνες είναι πτυσσόμενες, κατασκευασμένες από αλουμίνιο και εύκολα μεταφερόμενες. Είναι εξοπλισμένες με μια προσανατολίζομενη λυχνία LED στο μπροστινό μέρος και ένα σύστημα συναγερμού στο πλάι. Διαθέτουν λουράκι.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

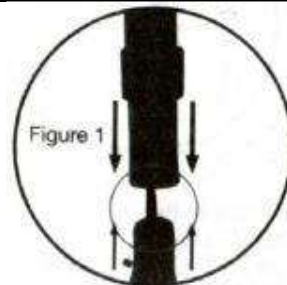


Η μη τήρηση των προφυλάξεων κατά τη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο όριο βάρους των 110 kg.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Ελέγξτε οπτικά τη γενική κατάσταση του προϊόντος (σωλήνας, λαβή, ιμάντας, βάση, λάμπα).
- Βεβαιωθείτε ότι οι κλιπς είναι καλά στερεωμένοι για τη ρύθμιση του ύψους πριν από κάθε χρήση και ότι η βίδα αντιθορυβικής προστασίας είναι καλά σφιγμένη.
- Για να αποφύγετε πτώσεις, βεβαιωθείτε πάντα ότι τα διάφορα τμήματα του μπαστούνιού είναι καλά ασφαλισμένα στη θέση τους και ότι το κουμπί ασφάλισης είναι πλήρως κλειδωμένο.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι η περιστρεφόμενη βάση του μπαστούνιού είναι καλά βιδωμένη στο μπαστούνι για να αποφύγετε πτώσεις.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα και σε καλή λειτουργική κατάσταση.
- Δεν είναι κατάλληλο για άτομα με αλλεργία στο λατέξ.
- Μην πραγματοποιείτε ρυθμίσεις στο προϊόν ενώ βρίσκεται σε χρήση.
- Στηρίξτε πάντα στη λαβή.
- Σε περίπτωση που υπάρχουν κατεστραμμένα, σπασμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Για να ξεδιπλώσετε το μπαστούνι σας, κρατήστε τη λαβή και αφήστε τα πτυσσόμενα τμήματα του σκελετού να ξεδιπλωθούν προς το έδαφος. Για να αποφύγετε πτώσεις, πρέπει πάντα να ελέγχετε ότι τα διάφορα τμήματα του σκελετού (Εικ. 1) είναι καλά ασφαλισμένα στη θέση τους.



ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε το σώμα του μπαστουνιού. Το μπαστούνι περιέχει ένα ελαστικό κορδόνι στο εσωτερικό του. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση του ελαστικού κορδονιού στο εσωτερικό μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε μη προστατευμένα μέρη του σώματος, ιδίως στα μάτια. Εάν το ελαστικό κορδόνι είναι κομμένο, ξεφτισμένο ή κατεστραμμένο, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το μπαστούνι.

ΜΗΝ τεντώνετε το κορδόνι περισσότερο από όσο χρειάζεται για να αποσυναρμολογήσετε ή να συναρμολογήσετε τα τμήματα.

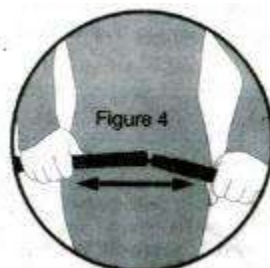
ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΥΨΟΣ ΤΟΥ ΜΠΑΣΤΟΥΝΙΟΥ ΣΑΣ

Χαλαρώστε το περιστροφικό κλείδωμα περιστρέφοντάς το αρκετές φορές δεξιόστροφα. Πατήστε το κουμπί κλειδώματος και τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω για να επιμηκύνετε το μπαστούνι ή σπρώξτε την προς τα κάτω για να το κοντύνετε. Μην ξεχάσετε να σφίξετε ξανά το περιστροφικό κλείδωμα αφού ρυθμίσετε το μπαστούνι στο επιθυμητό ύψος.

ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΠΛΩΣΕΤΕ ΤΗ ΡΑΒΔΟ

Η ράβδος σας διπλώνει εύκολα σε ένα πρακτικό μέγεθος για ταξίδια, χωρίζοντας τα 4 μεμονωμένα τμήματα του σωλήνα μεταξύ τους.

Κρατήστε κάθε σύνολο τμημάτων κοντά στην άρθρωση και διαχωρίστε τα. Τα μεμονωμένα τμήματα διπλώνονται τακτοποιημένα.



ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΑ ΦΩΤΑ ΤΗΣ ΜΠΟΥΚΑΛΑΣ ΣΑΣ

Το κουμπί που βρίσκεται στο πάνω μέρος της λαβής του μπαστουνιού ενεργοποιεί τα φώτα. Πατώντας μία φορά το κουμπί, ενεργοποιείτε το φως που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του μπαστουνιού, πατώντας ξανά, ανάβετε επίσης το κόκκινο φως που βρίσκεται στη βάση της λαβής, πατώντας για τρίτη φορά, τα σβήνετε. Το μπροστινό φως μπορεί να περιστραφεί για να κατευθύνει το φως όπου το χρειάζεστε.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Ανοίξε το διαμέρισμα των μπαταριών που βρίσκεται στο πίσω μέρος της λαβής.

Αφαιρέστε όλες τις εξαντλημένες μπαταρίες και απορρίψτε τις σωστά.

Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA, προσέχοντας την πολικότητα (θετικός πόλος προς τα έξω, όπου βρίσκεται το ελατήριο). Κλείστε το καπάκι του διαμερίσματος μπαταριών.

Ελέγχετε τακτικά το μπαστούνι για τυχόν σημάδια φθοράς, όπως ξεφτίσιμο του ελαστικού κορδονιού ή φθορά των λαστιχένιων ποδιών. Εάν παρατηρήσετε σημάδια φθοράς, σταματήστε αμέσως τη χρήση του.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αναμινύετε καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην αναμινύετε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα-ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Η έλλειψη συντήρησης και φροντίδας του προϊόντος σας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά, απορρυπαντικά ή διαλυτικά προϊόντα.
- Στεγνώστε το με ένα μαλακό, καθαρό και στεγνό πανί για να αποφύγετε την οξείδωση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συσσώρευση βρωμιάς ή υπολειμμάτων γύρω από τα ακροφύσια.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα που περιέχουν φαινόλη ή χλώριο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα υλικά αλουμινίου και πολυαμιδίου.
- Ελέγχετε περιοδικά τη φθορά και τη σταθερότητα όλων των συνδετήρων, της λάμπας, της λαβής και της βάσης από καουτσούκ.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το ελαστικό άκρο είναι σε καλή κατάσταση.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι οι κλιπ έχουν βγει καλά για τη ρύθμιση του ύψους και ότι η βίδα κατά του θορύβου είναι καλά σφιγμένη.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας. Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΑΛΛΑΓΗ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

Το προϊόν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί. Πρέπει πρώτα να καθαριστεί και να απολυμανθεί σύμφωνα με τις οδηγίες υγιεινής. Κατά τη μεταφορά του πλαισίου βάδισης, φροντίστε να παραδώσετε όλα τα απαραίτητα τεχνικά έγγραφα στον νέο χρήστη. Προηγουμένως, το προϊόν θα πρέπει να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο ειδικό.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Όταν το προϊόν καταστεί άχρηστο και πρέπει να το απορρίψετε: επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο. Εάν επιθυμείτε να το ανακυκλώσετε μόνοι σας, ζητήστε οδηγίες από την τοπική εταιρεία διαχείρισης αποβλήτων.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



Η μη τήρηση των συνθηκών αποθήκευσης μπορεί να οδηγήσει σε φθορά του προϊόντος και, ως εκ τούτου, σε κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών.

Μην αποθηκεύετε το προϊόν σας για μεγάλο χρονικό διάστημα κοντά σε πηγή θερμότητας ή στον ήλιο (π.χ. πίσω από παράθυρο ή κοντά σε καλοριφέρ) ή κοντά σε πηγή κρύου.

Κρατήστε το μακριά από φλόγες και πηγές σπινθήρων.

Τηρείτε τις συνθήκες αποθήκευσης και φύλαξης του προϊόντος σας.

- Σε ξηρό και εύκρατο χώρο

- Προστατέψτε το προϊόν σας με τη συσκευασία του από τη σκόνη και τη διάβρωση (π.χ. λειαντικά στοιχεία, άμμο, θαλασσινό νερό, αλατούχο αέρα)

- Αποθηκεύστε όλα τα εξαρτήματα που έχετε αφαιρέσει μαζί, στον ίδιο χώρο (ή σημειώστε τα αν χρειάζεται) για να αποφύγετε να τα αναμίξετε με άλλα προϊόντα κατά την επανασυναρμολόγηση.

- Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να αποθηκεύονται χωρίς το παραμικρό φορτίο (μην τοποθετείτε πολύ βαριά αντικείμενα πάνω στα εξαρτήματα του προϊόντος, μην τα σφηνώνετε...).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Συνολικές διαστάσεις	Μήκος 83 έως 95 cm σε 5 θέσεις
Βάρος	0,35 kg
Μέγιστο φορτίο	110 kg

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Η προβλεπόμενη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος είναι 5 έτη υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, ασφάλειας και συντήρησης. Μετά την παρέλευση αυτής της περιόδου, το προϊόν μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται για όσο διάστημα βρίσκεται σε καλή κατάσταση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς από τον χρήστη. Η IDENTITÉS θα παρέχει ανταλλακτικά για οποιοδήποτε εξάρτημα που έχει σπάσει λόγω κατασκευαστικού, σχεδιαστικού ή υλικού ελαττώματος. Επικοινωνήστε με τον διανομέα από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν σε περίπτωση που χρειαστεί να υποβάλετε αξίωση. Οι βλάβες που προκύπτουν από τυχαία ζημιή, κακή χρήση, τροποποιήσεις ή φθορά δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν για να εφαρμόσετε την εγγύηση.



INSTRUKCJA OBSŁUGI PL

WAŻNE

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją na wypadek potrzeby.

Użytkownik: jeśli nie jesteś w stanie przeczytać lub zrozumieć ostrzeżeń, środków ostrożności lub instrukcji, przed użyciem produktu skontaktuj się z lekarzem lub dystrybutorem, aby uniknąć ryzyka i szkód.

Przed użyciem urządzenia wspomagającego chodzenie należy skonsultować się z lekarzem lub specjalistą ds. zdrowia. Doradzi on i poinformuje o technice chodzenia najbardziej odpowiedniej w danym przypadku.

Dystrybutor: niniejsza ulotka powinna zostać przekazana użytkownikom tego produktu.

SYMBOL POJAWIAJĄCY SIĘ NA ETYKIECIE LUB W INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

	Adres producenta		Zaproszenie do zapoznania się z instrukcją obsługi
	Data produkcji		Przestrzegać zasad bezpieczeństwa
	Numer partii		Zgodność z normami CE
	Numer referencyjny produktu		Chronić przed wilgocią
	Maksymalna waga użytkownika		Urządzenie medyczne

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Laski bezpieczeństwa z oświetleniem są urządzeniami wspomagającymi chodzenie przeznaczonymi dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej. Laski są składane, wykonane z aluminium i łatwe do przenoszenia. Wyposażone w regulowaną lampę LED z przodu i system alarmowy z boku. Posiadają pasek na rękę.

OPIS PRODUKTU



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

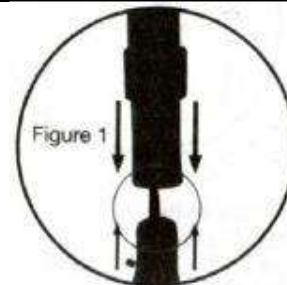


Nieprzestrzeganie środków ostrożności podczas użytkowania może spowodować poważne obrażenia.

- Nie przekraczać maksymalnego obciążenia wynoszącego 110 kg.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części dostarczonych przez producenta.
- Należy sprawdzić stan ogólny produktu (rurę, uchwyt, pasek na rękę, podstawę, lampę).
- Przed każdym użyciem upewnij się, że zatrzaski do regulacji wysokości są dobrze wciśnięte, a śruba antyhałasowa jest dobrze dokręcona.
- Aby uniknąć upadków, zawsze upewnij się, że poszczególne segmenty laski są dobrze zablokowane, a przycisk blokujący jest całkowicie wciśnięty.
- Aby uniknąć upadków, zawsze upewnij się, że obrotowa stopka laski jest dobrze przykręcona do laski.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są dobrze zamocowane i sprawne.
- Nie nadaje się dla osób uczulonych na lateks.
- Nie należy dokonywać żadnych regulacji produktu podczas jego użytkowania.
- Zawsze opieraj się o uchwyt.
- W przypadku uszkodzonych, złamanych lub zużytych części skontaktuj się ze sprzedawcą.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

Aby rozłożyć laskę, należy trzymać ją za uchwyt i pozwolić, aby składane segmenty trzonka rozłożyły się w kierunku podłoża. Aby uniknąć upadków, należy zawsze sprawdzić, czy poszczególne segmenty trzonka (rys. 1) są dobrze zablokowane.



UWAGA

NIE demontować korpusu laski. Wewnątrz laski znajduje się sprężynowa linka. Niekontrolowane uwolnienie sprężynowej linki może spowodować poważne obrażenia niechronionych części ciała, zwłaszcza oczu. Jeśli sprężynowa linka jest przecięta, postrzępiona lub uszkodzona, należy zaprzestać używania laski.

NIE NAPINAJ linki bardziej niż to konieczne do rozłożenia lub złożenia segmentów.

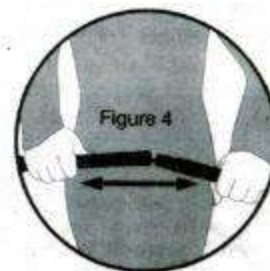
ABY USTAWIĆ WYSOKOŚĆ LASKI

Poluzuj zamek obrotowy, obracając go kilkakrotnie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Naciśnij przycisk blokujący i pociągnij uchwyt do góry, aby wydłużyć laskę, lub pchnij go w dół, aby ją skrócić. Nie zapomnij ponownie dokręcić zamka obrotowego po ustawieniu laski na żądanej wysokości.

SKŁADANIE LASKI

Laskę można łatwo złożyć do wygodnego formatu podróznego, oddzielając od siebie 4 pojedyncze segmenty trzonka.

Trzymaj każdy zestaw segmentów trzonka w pobliżu przegubu i rozdziel je. Poszczególne segmenty trzonka składają się równo.



Abby użyć świateł laski

Przycisk znajdujący się w górnej części rączki laski włącza światła. Jednokrotne naciśnięcie przycisku włącza światło z przodu laski, ponowne naciśnięcie włącza również czerwone światło u podstawy rączki, a trzecie naciśnięcie wyłącza je. Przednie światło można obracać, aby skierować je tam, gdzie jest potrzebne.



WYMIANA BATERII

Otwórz komorę baterii znajdującą się z tyłu uchwytu.

Wyjmij wszystkie zużyte baterie i zutylizuj je w odpowiedni sposób.

Włóż 2 baterie AAA, zachowując polaryzację (biegun dodatni na zewnątrz, gdzie znajduje się sprężyna). Zamknij pokrywę komory baterii.

Regularnie sprawdzaj laskę pod kątem oznak zużycia, w szczególności przetarcia elastycznego sznurka lub zużycia gumowych nakładek. Jeśli zauważysz oznaki zużycia, natychmiast przestań jej używać.



OSTRZEŻENIE

Nie mieszaj nowych i zużytych baterii. Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) ani akumulatorów (niklowo-kadmowych).

KONSERWACJA



Brak konserwacji i utrzymania produktu może spowodować ryzyko poważnych obrażeń.

- Produkt należy regularnie czyścić letnią wodą i miękką ściereczką. Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani rozpuszczalników.
- Wytrzeć do sucha miękką, czystą ściereczką, aby zapobiec utlenianiu.
- Upewnij się, że wokół końcówek nie gromadzi się brud ani zanieczyszczenia.
- Nie używaj środków czyszczących zawierających fenol lub chlor, ponieważ mogą one uszkodzić materiały aluminiowe i poliamidowe.
- Należy regularnie sprawdzać zużycie i mocowanie wszystkich elementów mocujących, lampy, uchwytu i gumowej podstawy.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy gumowa końcówka jest w dobrym stanie.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy zatrzaski są dobrze wysunięte w celu regulacji wysokości i czy śruba antyhałasowa jest dobrze dokręcona.
- W przypadku awarii nie należy samodzielnie naprawiać produktu. Należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

ZMIANA WŁAŚCICIELA

Produkt może być ponownie użyty. Należy go najpierw wyczyścić i zdezynfekować zgodnie z zasadami higieny. Podczas przekazywania ramy do chodzenia należy pamiętać o przekazaniu nowemu użytkownikowi wszystkich niezbędnych dokumentów technicznych. Produkt powinien zostać wcześniej sprawdzony przez autoryzowanego specjalistę.

RECYKLING

Gdy produkt stanie się bezużyteczny i trzeba będzie go wyrzucić: skontaktuj się ze specjalistycznym sprzedawcą. Jeśli chcesz samodzielnie poddać produkt recyklingowi, poproś lokalną firmę zajmującą się gospodarką odpadami o wytyczne dotyczące utylizacji.

PRZECHOWYWANIE



Nieprzestrzeganie warunków przechowywania może spowodować uszkodzenie produktu, a tym samym stwarzać ryzyko poważnych obrażeń.

Nie przechowuj produktu przez dłuższy czas w pobliżu źródła ciepła lub w słońcu (np. za oknem lub w pobliżu grzejnika) ani w pobliżu źródła zimna.

Przechowuj z dala od otwartego ognia i źródeł iskier.

Należy przestrzegać warunków dotyczących przechowywania i magazynowania produktu.

- W suchym i umiarkowanym miejscu.

- Chronić produkt przed kurzem i korozją (np. przed substancjami ściernymi, piaskiem, wodą morską, słonym powietrzem)

- Wszystkie wyjęte części należy przechowywać razem, w tym samym miejscu (lub w razie potrzeby oznaczyć je), aby uniknąć pomylenia ich z innymi produktami podczas ponownego montażu.

- Wszystkie elementy należy przechowywać bez żadnego obciążenia (nie należy kłaść zbyt ciężkich przedmiotów na elementach produktu, nie należy niczego podkładać...).

PARAMETRY TECHNICZNE

Wymiary całkowite	Długość 83 do 95 cm w 5 pozycjach
Waga	0,35 kg
Maksymalne obciążenie	110 kg

OKRES UŻYTKOWANIA

Przewidywany okres użytkowania tego produktu wynosi 5 lat przy normalnych warunkach użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji. Po upływie tego okresu produkt może być używany tak długo, jak długo pozostaje w dobrym stanie.

GWARANCJA

Produkt objęty jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu przez użytkownika. Firma IDENTITÉS dostarczy części zamienne do wszystkich elementów, które uległy uszkodzeniu z powodu wad produkcyjnych, konstrukcyjnych lub materiałowych. W

przypadku konieczności zgłoszenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek wynikających z , przypadkowych uszkodzeń, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub zużycia. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU



Peso máximo permitido

Peso massimo consentito

Zulässiges Höchstgewicht

Maximaal toegestaan gewicht

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος

Maksymalna dopuszczalna waga

110 kg

